Primer período de sesiones
Ginebra, 21 a 24 de mayo de 2002

**Intercambio de información como instrumento para proteger a los civiles
de los efectos de las municiones sin estallar y los restos
materiales explosivos de guerra**

Documento de debate e información preparado por
la delegación de los Estados Unidos

Introducción

Los recientes acontecimientos en Kosovo y el Afganistán han demostrado cómo un rápido intercambio de información sobre la localización de las municiones sin estallar puede facilitar las tareas de remoción y contribuir a proteger a la población civil. En el presente documento se facilita información que puede resultar útil para el personal encargado de la remoción de las municiones sin estallar y otros expertos en actividades relacionadas con la Convención. La delegación de los Estados Unidos presenta este documento, a petición del Coordinador, más bien para promover el debate entre los expertos gubernamentales que para reflejar políticas o posiciones oficiales de un Estado Parte en la Convención.

Requisitos en materia de información con fines humanitarios

Para el eficaz desarrollo de las actividades de remoción pueden requerirse las siguientes categorías fundamentales de información, es decir, el suministro de información que permita:

- Describir la localización de las municiones con la mayor precisión posible. Tal información puede utilizarse para contribuir a asignar prioridad a las tareas de remoción y señalar las zonas peligrosas sospechosas.

- Indicar la cantidad y el tipo de municiones utilizadas.
- Describir las características generales de las municiones utilizadas, como por ejemplo la forma, el tamaño y el color, a fin de poder elaborar programas de educación amplios y coordinados para las poblaciones civiles, el personal de los servicios de asistencia y las fuerzas de mantenimiento de la paz.
- Proponer el mejor método para destruir o neutralizar los efectos nocivos de las municiones, y
- Resultar oportuno y fácil de utilizar (con coordenadas geográficas compatibles) a fin de que las actividades humanitarias puedan seguir el ritmo de los movimientos repentinos de población.

Tal información puede contribuir a advertir a la población civil de la posible presencia de municiones sin estallar y a facilitar su remoción.

Preservación de los intereses de seguridad

La divulgación de esta información y el momento en que se produzca pueden suscitar, y en muchos casos suscitarán, preocupaciones legítimas por la seguridad. Por ejemplo, una determinada información sobre los objetivos podría revelar indicaciones operacionales que las organizaciones militares suelen proteger rigurosamente. Del mismo modo, la comunicación de técnicas de desactivación puede revelar características técnicas sensibles sobre las armas y por lo tanto esa información puede no ser fácilmente divulgable. En consecuencia, la conciliación de los intereses legítimos de seguridad constituye una importante cuestión que debe examinarse.

Consideraciones sobre el intercambio de información

Entre las cuestiones que deben examinarse con más detenimiento en relación con el intercambio de información para facilitar el desarrollo de las tareas de remoción de las municiones sin estallar en condiciones de seguridad cabe señalar:

1. El registro y mantenimiento: ¿Deben las partes procurar registrar y mantener toda la información relativa a la localización general del lugar en que se utilizaron las municiones?
2. El contenido esencial: tal información puede contener i) indicaciones generales de la localización del objetivo suficientes para determinar la zona general en que se encuentran las municiones; ii) la cantidad y los tipos de municiones utilizadas; y iii) las técnicas generales de remoción y evitación que corresponda.
3. Destinatarios en zonas que no están bajo control: ¿Deben las partes poner a disposición mutua, del Secretario General de las Naciones Unidas o de determinadas organizaciones encargadas de las tareas de remoción, según corresponda y lo más rápido posible, la información que posean sobre las municiones que utilizaron en zonas que no están bajo su control?
4. Preparación y gestión de la información: en tiempo de paz, ¿deben los Estados instituir procedimientos apropiados para reunir, retener y difundir, según proceda, tal información a fin de que no se requieran procedimientos ad hoc durante el conflicto armado?
5. Suministro de información: ¿Cuáles son las consideraciones referentes a un rápido y oportuno intercambio de tal información? ¿Puede tal información suministrarse sólo después del cese de las hostilidades o, si las circunstancias lo permiten, ser intercambiada no bien exista una amenaza para las poblaciones civiles?